



ISTITUTO COMPRENSIVO  
di BORGARO T.SE

via Ciriè 52 – 10071 BORGARO T.SE (TO)  
Tel. 0114702428 / 0114703011  
Fax 0114510084  
C.F. 92045820013  
TOIC89100P  
e-mail: [toic89100p@istruzione.it](mailto:toic89100p@istruzione.it)  
[toic89100p@pec.istruzione.it](mailto:toic89100p@pec.istruzione.it)  
sito web: [www.icborgaro.edu.it](http://www.icborgaro.edu.it)

Prot. n. 2260 /VI

Borgaro T.se, 23/03/2022

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE**

**Percorso di potenziamento della Lingua Inglese per la scuola primaria e secondaria di primo grado**

**Programma Operativo Complementare (POC) "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 finanziato con FDR Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1**

**Avviso pubblico Prot. AOODGEFID n. 9707 del 27/04/2021 Realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l'aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell'emergenza Covid-19 (Apprendimento e socialità)**

**CODICE PROGETTO 10.2.2A-FDRPOC-PI-2021-5**

**TITOLO DEL PROGETTO ESTATE INSIEME A SCUOLA**

**CUP B99J21006140006**

**CIG: ZAF35B2E9F**

tra

L' Istituto Comprensivo di Borgaro Torinese cod. fiscale 92045820013 con sede legale in Borgaro Torinese Via Ciriè 52 nella persona del Dirigente Scolastico Dott.ssa Lucrezia Russo di seguito denominata "**ente committente**"

e

BELL BEYOND 2 SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE c.p.iva 01659600082 con sede legale in Via N. Pesce 84 Arma di Taggia (IM) nella persona del Rappresentante Legale Valeria Rolla nata il 08/07/1956 a Brughiero (MI) residente in Via N. Pesce 84 Arma di Taggia (IM) c.f ROLLVLR56L48B212T, di seguito denominata "**affidatario**"

**Premessa**

che l'**ente committente** necessita di affidare il corso di inglese- potenziamento della Lingua Inglese per gli alunni della scuola primaria e secondaria di primo grado dell'istituto scolastico nell'ambito dei progetti conferiti a seguito dell' Avviso pubblico Prot. AOODGEFID n. 9707 del 27/04/2021 per la realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l'aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell'emergenza Covid-19 (Apprendimento e socialità);

che esula dall'attività ordinaria svolta presso la propria struttura e che si configura come servizio avente un obiettivo e progetto specifico e determinato;

che tenuto conto della necessità di reperire un esperto madrelingua inglese l'ente committente non è in grado di gestire direttamente tale servizio non avendo a disposizione risorse necessarie da adibirvi;

che in considerazione dell' avviso pubblico prot. 7382/F3 del 18/11/2021 e dell'unica offerta pervenuta rispondente alla candidatura per il percorso di potenziamento della Lingua Inglese per la scuola primaria e secondaria di primo grado;

che la candidatura ricevuta dalla società BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale in data 01/12/2021 prot. n.7757/D5 , proponente quale esperto esterno la Sig.ra Sophie Barber , risulta pienamente soddisfacente;

preso atto del decreto di affidamento d'incarico prot. n. 527/VI del 25/01/2022 pubblicato sul sito web dell'Istituto Comprensivo;

tenuto conto del Programma annuale per l'e.f. 2022;

considerato che la BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale dichiara di disporre di organizzazione propria e di personale idoneo all'esecuzione del progetto e di osservare tutte le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro a cui è tenuta;

**Tutto ciò premesso le parti convengono e stipulano quanto segue**

## ISTITUTO COMPRENSIVO di BORGARO T.SE

via Ciriè 52 – 10071 BORGARO T.SE (TO)  
Tel. 0114702428 / 0114703011  
Fax 0114510084  
C.F. 92045820013  
TOIC89100P  
e-mail: [toic89100p@istruzione.it](mailto:toic89100p@istruzione.it)  
[toic89100p@pec.istruzione.it](mailto:toic89100p@pec.istruzione.it)  
sito web: [www.icborgaro.edu.it](http://www.icborgaro.edu.it)

### Art. 1 – Premessa

Le premesse formano parte integrante del presente contratto.

### Art. 2 – Oggetto del contratto e dichiarazione di conformità

L'affidatario si obbliga a svolgere la docenza attraverso l'esperto madrelingua inglese Sig.ra Sophie Ellen Barber per la realizzazione del progetto didattico contenuto nel Piano dell'Offerta Formativa dell'Istituto Comprensivo di Borgaro T.se per l'anno scolastico 2021/2022;

L'ente committente affida, per il periodo dal 27 giugno 2022 al 01 luglio 2022 per la scuola primaria e dal 04/07/2022 al 08/07/2022 per la scuola secondaria di primo grado con orario per entrambi i moduli dalle 8.00 alle 14.00, il corso di inglese-potenziamento e realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l'aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell'emergenza Covid-19 (Apprendimento e socialità) per il per gli alunni della scuola primaria e secondaria di primo grado dell'istituto scolastico.

La BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale si impegna a svolgere il servizio in conformità dell'offerta presentata.

### Art. 3 – Durata, termini del contratto

Il presente contratto ha decorrenza dalla data di sottoscrizione e cessazione a termine esecuzione del progetto e delle ore convenute, entro e non oltre il termine massimo del mese di luglio 2022 in considerazione di eventuali periodi di sospensione determinati da causa di forza maggiore.

La BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale, come sopra individuato, svolgerà la sua attività per opera professionale secondo la seguente articolazione:

- modulo "COMPETENZA MULTILINGUISTICA- ESTATE INSIEME A SCUOLA PERCORSO DI POTENZIAMENTO DELLA LINGUA INGLESE SCUOLA PRIMARIA per un gruppo di 20 studenti circa, come da decreto di affidamento di incarichi prot. n. 527/VI del 25/01/2022 per n. 30 ore complessive con incontri quotidiani dalle ore 8.30 alle ore 14.30 dal 27 giugno 2022 al 01 luglio 2022 e fino al completamento delle ore.
- modulo "COMPETENZA MULTILINGUISTICA- ESTATE INSIEME A SCUOLA PERCORSO DI POTENZIAMENTO DELLA LINGUA INGLESE SCUOLA SECONDARIA per un gruppo di 20 studenti circa, come da decreto di affidamento di incarichi prot. n. 527/VI del 25/01/2022 per n. 30 ore complessive con incontri quotidiani dalle ore 8.30 alle ore 14.30 dal 04 luglio 2022 al 08 luglio 2022 e fino al completamento delle ore.

### Art. 4 – Natura del contratto

La BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale si impegna a svolgere il servizio di cui sopra in piena autonomia e sotto la propria responsabilità in applicazione all'art. 1655 del C.C. L'affidatario svolgerà l'attività oggetto del presente contratto con organizzazione propria.

L'esperto dovrà:

- Realizzare un'attività didattica secondo gli obiettivi della scuola e l'attività istituzionale.
- Svolgere le attività didattiche sulla base dei fabbisogni già rilevati dall'Istituto.
- Attivare un processo di feed-back sulle attività didattiche proposte.

### Art. 5 – Oneri a carico del committente

Salvo diverso accordo scritto, il committente si fa carico della disponibilità di idonei spazi e beni strumentali. L'affidatario utilizza i locali ed i beni strumentali messi a disposizione dalla scuola nella misura strettamente necessaria all'esecuzione del progetto e conformemente alla legislazione vigente.

### Art. 6 – Variazioni nell'esecuzione e variazioni necessarie

L'affidatario non può apportare variazioni a quanto previsto nell'avviso e nel progetto presentato e nel presente contratto, salvo preventiva autorizzazione del committente e diverso accordo scritto tra le parti.



ISTITUTO COMPRENSIVO  
di BORGARO T.SE

via Ciriè 52 – 10071 BORGARO T.SE (TO)  
Tel. 0114702428 / 0114703011  
Fax 0114510084  
C.F. 92045820013  
TOIC89100P  
e-mail: [toic89100p@istruzione.it](mailto:toic89100p@istruzione.it)  
[toic89100p@pec.istruzione.it](mailto:toic89100p@pec.istruzione.it)  
sito web: [www.icborgaro.edu.it](http://www.icborgaro.edu.it)

Il committente ha il diritto di apportare variazioni a quanto previsto ed alle modalità di esecuzione del progetto attraverso una specifica variante scritta da comunicare con congruo anticipo all'esperto e, per quanto di competenza purché le stesse non determinino notevoli modificazioni della natura del progetto prevista nel presente contratto. I patti così definiti, che devono comprendere le modalità ed i tempi di esecuzione ed i termini dei pagamenti, vengono intesi come parti integranti del presente contratto a far data dalla loro stipula.

Qualora successivamente alla stipula del presente contratto e/o durante l'esecuzione del progetto, in seguito ad eventi sopravvenuti imprevedibili e non imputabili ad alcuna delle parti, sia necessario apportare variazioni a quanto previsto nel presente contratto e nelle sue eventuali modificazioni e/o integrazioni, le parti concordano le variazioni da introdurre.

#### Art. 7 - Subappalto

L'affidatario non può dare in subappalto né in tutto né in parte l'esecuzione del progetto

#### Art. 8 – Clausola risolutiva espressa

L'Istituto Comprensivo si riserva il diritto di risolvere il presente contratto unilateralmente ovvero per inadempimento dell'affidatario in caso di violazione degli obblighi di cui ai punti espressi nel presente contratto, salvo, in ogni caso, il risarcimento del danno, ai sensi dell'art. 1453, 1456 c.c., mediante comunicazione scritta all'affidatario anche se è stata iniziata l'esecuzione dell'opera e purché lo tenga indenne delle spese sostenute e dal mancato guadagno sino al momento del recesso.

#### Art. 9 – Referenti contrattuali

La BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale sarà il diretto interlocutore per l'ente committente. Da parte sua l'ente committente nomina quale referente la Dott.ssa Lucrezia Russo, Dirigente Scolastico, che vigilerà sulla natura e sul buon andamento del servizio.

Qualora nel corso dell'opera si accerti che la sua esecuzione non procede secondo le condizioni stabilite dal contratto, il committente può fissare un congruo termine entro il quale l'affidatario si deve conformare a tali condizioni; trascorso inutilmente il termine il committente avrà facoltà di dichiarare espressamente per iscritto che il contratto è risolto, salvo il diritto al risarcimento del danno. La prosecuzione del rapporto contrattuale non pregiudica il diritto del committente al risarcimento del danno.

#### Art. 10 – Potere di controllo

L'ente committente ha facoltà in ogni momento di richiedere alla Sig.ra Valeria Rolla, legale rappresentante, informazioni sulla corretta esecuzione e sul puntuale adempimento degli obblighi di cui al presente contratto.

#### Art. 11 – Sicurezza sul luogo di lavoro

In riferimento al coordinamento in materia di sicurezza di cui al D.Lgs. 81/08, si invita al rispetto di tutte le disposizioni organizzative del Dirigente Scolastico compresi i piani di evacuazione e i protocolli Covid-19.

#### Art. 12 – Corrispettivo contrattuale

Il prezzo, quale corrispettivo di prestazione d'opera intellettuale, è determinato complessivamente in Euro 4.200,00 esente iva, ai sensi dell'art. 10 DPR 633/1972 prestazioni educative didattiche. Quale corrispettivo della docenza effettivamente svolta, dopo presentazione da parte dell'esperto di una relazione finale, della calendarizzazione degli incontri firmati dall'esperto e dal tutor su apposito foglio firme (time sheet) l'Istituto Comprensivo si impegna a riconoscere alla BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale, al lordo degli oneri previsti per legge che verrà liquidato a seguito di richiesta di pagamento con fattura provvista di bollo di euro 2,00:

Euro 4.200,00 (quattromiladuecento/00) da corrispondere in unica soluzione a saldo e dietro erogazione effettiva dei fondi del finanziamento da parte del Ministero dell'Istruzione.

Modalità di pagamento: bonifico bancario– tracciabilità dei flussi autorizzazione ad operare: Sig.ra Valeria Rolla codice IBAN IT50S0306909606100000152833

## ISTITUTO COMPRENSIVO di BORGARO T.SE

via Ciriè 52 – 10071 BORGARO T.SE (TO)  
Tel. 0114702428 / 0114703011  
Fax 0114510084  
C.F. 92045820013  
TOIC89100P  
e-mail: [toic89100p@istruzione.it](mailto:toic89100p@istruzione.it)  
[toic89100p@pec.istruzione.it](mailto:toic89100p@pec.istruzione.it)  
sito web: [www.icborgaro.edu.it](http://www.icborgaro.edu.it)

La BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale, affidatario, si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010.

### ART. 13. Clausola risolutiva espressa

L'Istituto Comprensivo si riserva il diritto di risolvere il presente contratto per inadempimento dell'affidatario in caso di violazione degli obblighi di cui al punti espressi nel presente contratto, salvo, in ogni caso, il risarcimento del danno, ai sensi dell'art. 1453, 1456 c.c., mediante comunicazione scritta.

### Art. 14 – Variazione del contratto

Qualsiasi modificazione e/o integrazione apportata al presente contratto sarà valida solo se effettuata in forma scritta e controfirmata dalle parti.

### Art. 15 – Informativa trattamento dati personali

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 s'informa che:

- i dati personali forniti ai fini contrattuali rimarranno custoditi presso la sede dell'ente committente per le finalità di archiviazione, elaborazione, documentazione ed esecuzione del Contratto;
- Il trattamento dei dati rimarrà nell'ambito dell'ente committente per le attività oggetto del Contratto, fatti salvi gli adempimenti comunicativi previsti dalla normativa vigente;
- Si riconoscono alle parti i diritti sanciti dal citato Regolamento.

L'informativa sul trattamento dei dati personali pubblicata sul sito istituzionale [www.icborgaro.edu.it](http://www.icborgaro.edu.it) nella sezione Amministrazione trasparente – Altri dati.

### Art. 16 – Controversie

Ogni controversia che dovesse insorgere circa la validità, l'interpretazione e l'esecuzione del presente contratto sarà demandata in via esclusiva al Tribunale ordinario.

### Art. 17 – Registrazione del contratto

Tutte le spese e le imposte derivanti dalla eventuale registrazione del presente contratto, in caso d'uso, saranno a carico dell'affidatario.

### Art. 18 – Controlli Amministrazione

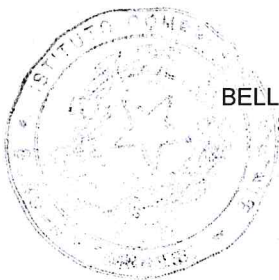
Nel caso in cui, a seguito di controllo a campione, dovesse emergere l'assenza dei requisiti (dichiarati nell'autocertificazione), l'ente risolverà di diritto il contratto. Il pagamento del corrispettivo pattuito avverrà solo con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti dell'utilità ricevuta e sarà applicata una penale non inferiore al 10% del valore del contratto.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., le parti dichiarano di approvare.

Borgaro T.se, 23 marzo 2022

**Istituto Comprensivo Borgaro**

Il Dirigente Scolastico  
Dott.ssa Lucrezia Russo



**Il Legale rappresentante**

BELL BEYOND 2 società cooperativa sociale  
Sig.ra Valeria Rolla